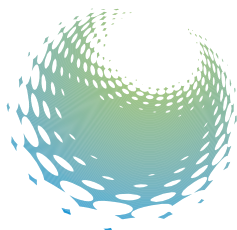


香港交易及結算所有限公司及香港聯合交易所有限公司對本公告的內容概不負責，對其準確性或完整性亦不發表任何聲明，並明確表示，概不就因本公告的全部或任何部份內容而產生或因依賴該等內容而引致的任何損失承擔任何責任。



Sun.King Power Electronics Group Limited

賽晶電力電子集團有限公司

(於開曼群島註冊成立之有限公司)

(股份代號：580)

截至二零一七年十二月三十一日止年度的 全年業績公告、 宣派末期股息 及暫停辦理股份過戶登記手續

財務摘要

- 收入增加約34.8%至約人民幣1,155.4百萬元。
- 毛利增加約38.8%至約人民幣463.2百萬元。
- 毛利率由約38.9%增加至約40.1%。
- 本公司擁有人應佔溢利為約人民幣194.9百萬元。
- 每股盈利分別為約人民幣13.77分(基本)及人民幣13.41分(攤薄)。

年度業績

賽晶電力電子集團有限公司(「本公司」)，連同其附屬公司，「本集團」董事(「董事」)會(「董事會」)欣然公佈本公司及其附屬公司截至二零一七年十二月三十一日止年度的經審核全年業績，連同二零一六年相應年度的比較數字如下：

綜合損益及其他全面收益表

截至二零一七年十二月三十一日止年度

	附註	二零一七年 人民幣千元	二零一六年 人民幣千元
收入	4	1,155,400	856,952
銷售成本		<u>(692,248)</u>	<u>(523,249)</u>
毛利		463,152	333,703
其他收入及收益	4	37,113	33,393
銷售及分銷開支		(82,284)	(78,291)
行政開支		(87,481)	(79,771)
研發成本		(44,358)	(33,980)
其他開支及虧損		(20,527)	(4,874)
融資成本	5	(17,837)	(16,860)
分佔溢利及虧損：			
一間合營企業		(28)	(30)
聯營公司		<u>2,204</u>	<u>17,814</u>
除稅前溢利	6	249,954	171,104
所得稅開支	7	<u>(46,213)</u>	<u>(24,230)</u>
年內溢利		<u><u>203,741</u></u>	<u><u>146,874</u></u>
其他全面收入			
於其後期間將重新分類至損益之其他全面收入：			
換算海外業務之匯兌差額		<u>(262)</u>	<u>(25)</u>
年內其他全面收入，扣除稅項		<u>(262)</u>	<u>(25)</u>
年內全面收入總額		<u><u>203,479</u></u>	<u><u>146,849</u></u>

	附註	二零一七年 人民幣千元	二零一六年 人民幣千元
以下人士應佔溢利：			
母公司擁有人		194,887	143,856
非控股權益		<u>8,854</u>	<u>3,018</u>
		<u>203,741</u>	<u>146,874</u>
下列人士應佔全面收入總額：			
母公司擁有人		194,717	143,840
非控股權益		<u>8,762</u>	<u>3,009</u>
		<u>203,479</u>	<u>146,849</u>
母公司普通股權益持有人應佔每股盈利	8		
基本		<u>人民幣13.77分</u>	<u>人民幣10.37分</u>
攤薄		<u>人民幣13.41分</u>	<u>人民幣10.13分</u>

綜合財務狀況表

於二零一七年十二月三十一日

	附註	二零一七年 人民幣千元	二零一六年 人民幣千元
非流動資產			
物業、廠房及設備		323,581	323,933
預付土地租賃款項		36,361	55,115
購買物業、廠房及設備項目的按金		1,703	300
商譽	9	41,037	41,037
其他無形資產		34,897	36,302
會所會籍		1,554	1,554
於一間合營企業的投資		15,592	15,620
於聯營公司的投資		27,000	23,297
一項可供出售投資		–	199
貿易應收款項	10	104,155	60,282
投資預付款		–	7,500
遞延稅項資產		11,430	10,079
非流動資產總額		<u>597,310</u>	<u>575,218</u>
流動資產			
存貨		186,255	252,301
貿易應收款項及應收票據	10	879,304	765,276
預付款、按金及其他應收款項		67,671	69,875
預付土地租賃款項		952	1,362
衍生金融工具		–	789
已抵押存款		27,517	32,756
現金及現金等價物		513,015	103,023
流動資產總額		<u>1,674,714</u>	<u>1,225,382</u>
流動負債			
貿易應付款項及應付票據	11	238,845	236,587
其他應付款項及應計費用		117,445	146,386
衍生金融工具		130	–
計息銀行借款		327,184	327,357
應付稅項		45,353	25,733
流動負債總額		<u>728,957</u>	<u>736,063</u>

	附註	二零一七年 人民幣千元	二零一六年 人民幣千元
流動資產淨值		<u>945,757</u>	<u>489,319</u>
總資產減流動負債		<u>1,543,067</u>	<u>1,064,537</u>
非流動負債			
其他應付款項		–	8,170
遞延收入		12,659	12,806
遞延稅項負債		<u>9,255</u>	<u>14,435</u>
非流動負債總額		<u>21,914</u>	<u>35,411</u>
淨資產		<u>1,521,153</u>	<u>1,029,126</u>
權益			
母公司擁有人應佔權益			
已發行股本		137,476	119,283
庫存股份		(8,773)	–
儲備		<u>1,313,372</u>	<u>885,221</u>
		1,442,075	1,004,504
非控股權益		<u>79,078</u>	<u>24,622</u>
權益總額		<u>1,521,153</u>	<u>1,029,126</u>

財務報表附註

二零一七年十二月三十一日

1. 公司及集團資料

賽晶電力電子集團有限公司(「本公司」)於二零一零年三月十九日於開曼群島註冊成立為獲豁免有限公司。本公司的普通股自二零一零年十月十三日起於香港聯合交易所有限公司(「聯交所」)主板上市。本公司的註冊地址位於Cricket Square, Hutchins Drive, P.O. Box 2681, Grand Cayman KY1-1111, Cayman Islands。

年內，本公司及其附屬公司(統稱為「本集團」)的主要業務為買賣及製造電力電子部件。

2 會計政策的變更及披露

本集團已於本年度財務報表內首次採納下列經修訂國際財務報告準則(「國際財務報告準則」)。

國際會計準則第7號(修訂本)

國際會計準則第12號(修訂本)

國際財務報告準則第12號(修訂本)所載

國際財務報告準則二零一四年至二零一六年週期
之年度改進

披露計劃

就未變現虧損確認遞延稅項資產

於其他實體之權益之披露：

澄清國際財務報告準則第12號之範圍

上述國際財務報告準則(修訂本)對此等財務報表並無構成重大財務影響。

3. 經營分部資料

為便於管理目的，本集團已設立一個可報告經營分部，為製造及買賣電力電子部件。

地理資料

鑒於本集團的主要業務、客戶及非流動資產位於中華人民共和國(「中國」)，因此並無提供其他地理分部資料。

有關主要客戶的資料

來自一名客戶(個別佔本集團收入的10%或以上)的收入如下：

	二零一七年 人民幣千元	二零一六年 人民幣千元
客戶 A	<u>149,600</u>	<u>134,020</u>

4. 收入、其他收入及收益

收入指年內已售出貨品的發票淨值(扣減退貨與交易折扣撥備後)。

收入、其他收入及收益的分析如下：

	二零一七年 人民幣千元	二零一六年 人民幣千元
收入		
銷售貨品	<u>1,155,400</u>	<u>856,952</u>
其他收入		
政府補助金*	12,250	8,840
利息收入	1,804	1,274
銷售廢料	4,036	1,946
其他	<u>2,801</u>	<u>1,462</u>
	<u>20,891</u>	<u>13,522</u>
收益		
出售物業、廠房及設備項目的收益淨額	15,420	10,941
外匯遠期合約公平價值收益淨額	—	2,800
出售可供出售投資收益	802	5,780
其他	<u>—</u>	<u>350</u>
	<u>16,222</u>	<u>19,871</u>
	<u>37,113</u>	<u>33,393</u>

* 本公司附屬公司於其經營所在地的中國內地若干省份之投資以及本集團的技術進步獲政府授予多項補助金。已收到但尚未發生相關開支的政府補助金於綜合財務狀況表的遞延收入中入賬。概無任何與該等政府補助金有關的未達成條件或或然事項。

5. 融資成本

融資成本分析如下：

	二零一七年 人民幣千元	二零一六年 人民幣千元
銀行貸款的利息	<u>17,837</u>	<u>16,860</u>

6. 除稅前溢利

本集團的除稅前溢利乃經扣除／(計入)以下各項後達致：

	二零一七年 人民幣千元	二零一六年 人民幣千元
已出售存貨成本	690,649	520,647
撇減存貨至可變現淨值	1,599	2,602
銷售成本	692,248	523,249
核數師酬金	1,750	1,750
折舊	22,057	22,775
其他無形資產攤銷	2,558	1,822
土地租賃付款攤銷	1,328	1,371
經營租賃之最低租賃款項	3,170	2,360
貿易應收款項及其他應收款項減值／(撥回減值)淨額*	7,869	(4,249)
匯兌差額淨值*	4,374	9,123
一項可供出售投資減值*	6,000	—
外匯遠期合約公平價值虧損／(收益)淨額*	2,285	(2,800)
僱員福利開支(包括董事及主要行政人員的酬金)：		
工資及薪金	36,869	30,460
以股份為基礎的支付費用	3,702	6,374
退休金計劃供款**	8,029	7,340
	48,600	44,174

* 貿易應收款項及其他應收款項減值／(撥回減值)淨額、一項可供出售投資減值、外匯遠期合約公平價值虧損／(收益)淨額及匯兌虧損淨額於綜合損益及其他全面收益表的「其他開支及虧損」中入賬。

** 於二零一七年十二月三十一日，本集團並無可用作扣減其來年退休金計劃供款的沒收供款(二零一六年：無)。

7. 所得稅

已就於年內度於香港產生的估計應課稅溢利按16.5%(二零一六年：16.5%)稅率計提香港利得稅。

其他地區應課稅溢利之稅項乃按本集團經營所在司法權區現行之稅率計算。根據中國所得稅法，企業應按25%之稅率繳納企業所得稅(「企業所得稅」)。

本公司之附屬公司嘉善華瑞賽晶電氣設備科技有限公司及浙江賽英電力科技有限公司獲註冊成為高新技術企業，於截至二零一八年十二月三十一日止三個年度可按15%之稅率繳付企業所得稅。

本公司之附屬公司九江賽晶科技股份有限公司(「九江賽晶」)獲註冊成為高新技術企業，於截至二零一九年十二月三十一日止三個年度可按15%之稅率繳付企業所得稅。

本公司之附屬公司武漢朗德電氣有限公司獲註冊成為高新技術企業，於截至二零一八年十二月三十一日止三個年度可按15%之稅率繳付企業所得稅。

本公司之附屬公司無錫賽晶電力電容器有限公司獲註冊成為高新技術企業，於截至二零一八年十一月三十日止三個年度可按15%之稅率繳付企業所得稅。

本公司之附屬公司無錫卓峰信息科技有限公司獲註冊成為高新技術企業，於截至二零一九年十二月三十一日止三個年度可按15%之稅率繳付企業所得稅。

	二零一七年 人民幣千元	二零一六年 人民幣千元
即期－香港		
年內支出	81	1,156
即期－其他地方		
年內支出	54,452	23,643
過往年度過度撥備	(1,833)	(438)
遞延	(6,487)	(131)
	<u>46,213</u>	<u>24,230</u>
年內稅項支出總額	<u>46,213</u>	<u>24,230</u>

8. 母公司普通股權益持有人應佔每股盈利

每股基本盈利金額乃基於年內母公司普通股權益持有人應佔溢利人民幣194,887,000元(二零一六年：人民幣143,856,000元)及年內已發行普通股之加權平均數1,415,265,653股(二零一六年：1,386,651,288股)計算。

每股攤薄盈利金額乃基於年內母公司普通股權益持有人應佔溢利計算。計算所用之普通股加權平均數為用以計算每股基本盈利之年內已發行普通股數目，以及假設於所有具攤薄潛力之普通股被視作獲行使為普通股時以無償方式發行之普通股加權平均數。

每股基本及攤薄盈利乃基於以下各項計算：

	二零一七年 人民幣千元	二零一六年 人民幣千元
盈利		
母公司普通股權益持有人應佔溢利，		
用於計算每股基本盈利	<u>194,887</u>	<u>143,856</u>

股份數目

二零一七年 二零一六年

股份		
用於計算每股基本盈利的年內已發行普通股加權平均數	1,415,265,653	1,386,651,288
攤薄影響－普通股加權平均數：		
購股權	<u>38,226,509</u>	<u>32,852,408</u>
	<u>1,453,492,162</u>	<u>1,419,503,696</u>

9. 商譽

二零一七年 二零一六年
人民幣千元 人民幣千元

於一月一日：		
成本	47,235	40,357
累計減值	<u>(6,198)</u>	<u>(6,198)</u>
賬面淨值	<u>41,037</u>	<u>34,159</u>
於一月一日之成本，扣除累計減值	41,037	34,159
收購一間附屬公司	<u>—</u>	<u>6,878</u>
於十二月三十一日之成本，扣除累計減值	<u>41,037</u>	<u>41,037</u>
於十二月三十一日：		
成本	47,235	47,235
累計減值	<u>(6,198)</u>	<u>(6,198)</u>
賬面淨值	<u>41,037</u>	<u>41,037</u>

商譽減值測試

透過業務合併取得的商譽被分配至以下現金產生單位以進行減值測試：

- 九江賽晶之現金產生單位；及
- Astrol Electronic AG (「Astrol」) 之現金產生單位。

九江賽晶之現金產生單位

九江賽晶之現金產生單位的可收回金額乃按照現金產生單位之使用價值計算釐定，使用價值計算乃根據高級管理層批准之五年期財政預算作出之現金流量預測得出。現金流量預測所用的折現率為15% (二零一六年：15%)。用於推算五年期以外之九江賽晶現金產生單位之現金流量的增長率為3% (二零一六年：3%)。

Astrol之現金產生單位

Astrol之可收回金額乃按照現金產生單位之使用價值計算釐定，使用價值計算乃根據高級管理層批准之五年期財政預算作出之現金流量預測得出。現金流量預測所用的折現率為16%。用於推算五年期以外的Astrol現金產生單位的現金流量的增長率為3%。

分配至各現金產生單位之商譽賬面值如下：

	九江賽晶		Astrol		總計	
	二零一七年 人民幣千元	二零一六年 人民幣千元	二零一七年 人民幣千元	二零一六年 人民幣千元	二零一七年 人民幣千元	二零一六年 人民幣千元
商譽賬面值	34,159	34,159	6,878	6,878	41,037	41,037

計算九江賽晶及Astrol截至二零一七年十二月三十一日及二零一六年十二月三十一日止年度之現金產生單位的使用價值採用了假設。下文描述管理層為進行商譽減值測試，在確定現金流量預測時作出的所有關鍵假設：

預算毛利率—以預算年度前一年所得的平均毛利率為基礎，來釐定預算毛利率的價值。預算毛利率按預期的市場發展而增加。

折現率—所使用的折現率為除稅後之數值並反映與相關單位相關的特定風險。

涉及工業產品及基建行業之市場發展之關鍵假設之價值及折現率與外界資訊資源是一致的。

10. 貿易應收款項及應收票據

	二零一七年 人民幣千元	二零一六年 人民幣千元
貿易應收款項	957,562	701,093
減值	(47,546)	(40,584)
	910,016	660,509
應收票據	73,443	165,049
減：列為非即期的款項	(104,155)	(60,282)
	879,304	765,276

本集團與客戶間之貿易條款以信貸交易為主。信貸期通常為一個月，主要客戶可延長至三個月。各客戶均有最高信用限額。本集團一直嚴格控制未收回應收款項，並設有信貸控制部以將信貸風險減至最低。高級管理人員定期檢討逾期結餘。信貸集中風險乃按照客戶／對手方、地區與行業界別作出管理。本集團並無就其貿易應收款項結餘持有任何抵押品或其他提升信貸質素的物品。貿易應收款項並不計息。

對於若干客戶而言，本集團允許一定百分比（介乎5%至10%）的合約金額（誠意金）按本集團與有關客戶按逐單基準協定的方式，於達成若干條件（包括根據相關銷售合約交貨或完成安裝）後，於六個月至六十個月內結算。

於報告期末，本集團貿易應收款項扣除撥備後按發票日期之賬齡分析如下：

	二零一七年 人民幣千元	二零一六年 人民幣千元
3個月內	381,040	249,636
3至6個月	192,893	131,826
6至12個月	280,518	163,282
1年以上	55,565	115,765
	<u>910,056</u>	<u>660,509</u>

於二零一七年十二月三十一日，本集團應收票據的賬齡為十二個月內（二零一六年：十二個月內）。

貿易應收款項減值撥備變動載列如下：

	二零一七年 人民幣千元	二零一六年 人民幣千元
於一月一日	40,584	49,865
收購一間附屬公司	—	259
已確認／（撥回）減值虧損	8,762	(5,605)
撇銷為不可收回款項	(1,800)	(3,935)
	<u>47,546</u>	<u>40,584</u>

上述貿易應收款項減值撥備包括個別減值貿易應收款項人民幣47,546,000元（二零一六年：人民幣40,584,000元），而該款項於撥備前的賬面值為人民幣114,466,000元（二零一六年：人民幣75,203,000元）。

個別減值貿易應收款項涉及拖欠本金款項的客戶，且應收款項預期僅可部分收回。

既無個別亦無共同被視作減值的貿易應收款項及應收票據之賬齡分析如下：

	二零一七年 人民幣千元	二零一六年 人民幣千元
未逾期或減值	493,593	419,398
逾期6個月內	268,757	248,294
逾期6至12個月	120,456	79,384
逾期1至2年	33,733	43,863
	<u>916,539</u>	<u>790,939</u>

未逾期或未減值的應收款項涉及近期無拖欠記錄的多名不同的客戶。

已逾期但無減值的應收款項涉及若干獨立客戶，彼等於本集團擁有良好過往紀錄。根據過往經驗，本公司董事認為無須就該等結餘作出減值撥備，因為該等結餘的信貨質素並無重大變動且仍被視為可全數收回。

於二零一七年十二月三十一日，本集團總賬面值為人民幣17,619,000元(二零一六年：人民幣21,232,000元)之若干應收票據已抵押以擔保本集團之若干應付票據。

於二零一七年十二月三十一日，本集團向其若干供應商背書獲中國內地的銀行接納的若干應收票據(「已背書票據」)，賬面值為人民幣38,917,000元(二零一六年：人民幣38,752,000元)，以結清應付該等供應商的貿易應付款項。本公司董事認為，本集團已保留絕大部分風險及回報，包括有關已背書票據的違約風險，因此，其繼續悉數確認已背書票據的賬面值及相關已結清貿易應付款項。

於二零一七年十二月三十一日，本集團向其若干供應商背書獲中國內地的銀行接納的若干應收票據(「已終止確認票據」)，賬面總值為人民幣94,101,000元(二零一六年：人民幣149,494,000元)，以結清應付該等供應商的貿易應付款項。已終止確認票據於報告期末一至六個月到期。根據中國票據法，倘中國的銀行違約，已終止確認票據持有人有權向本集團追索(「持續參與」)。本公司董事認為，本集團已轉讓有關已終止確認票據的絕大部分風險及回報，故其已悉數終止確認已終止確認票據及相關貿易應付款項的賬面值。本集團持續參與已終止確認票據及購回該等已終止確認票據的未貼現現金流量所面臨的最大損失相等於其賬面值。本公司董事認為，本集團持續參與已終止確認票據的公平價值並不重大。

年內，本集團並未於轉讓已終止確認票據之日確認任何收益或虧損。年內或累計至今均無自持續參與確認收益或虧損。背書已於年內均衡作出。

11. 貿易應付款項及應付票據

於報告期末，貿易應付款項及應付票據按發票日期之賬齡分析如下：

	二零一七年 人民幣千元	二零一六年 人民幣千元
6個月內	182,649	195,148
6個月以上	56,196	41,439
	<u>238,845</u>	<u>236,587</u>

貿易應付款項為免息及一般按30日至180日的期限結付。

於二零一七年十二月三十一日，本集團若干金額為人民幣17,826,000元(二零一六年：人民幣22,872,000元)之應付票據已由本集團分別為人民幣17,619,000元(二零一六年：人民幣21,232,000元)及人民幣6,546,000元(二零一六年：人民幣6,004,000元)之應收票據及現金及現金等價物之抵押作為擔保。

12. 股息

	二零一七年 人民幣千元	二零一六年 人民幣千元
中期－每股普通股2港仙(二零一六年：1港仙)	23,868	12,015
建議末期－每股普通股3港仙(二零一六年：1.5港仙)	40,075	18,642
總計	<u>63,943</u>	<u>30,657</u>

年內之建議末期股息須待本公司股東於應屆股東週年大會上批准方可作實。

管理層討論及分析

業務回顧

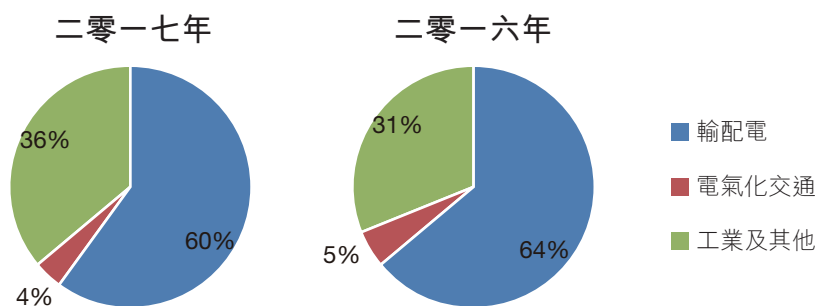
1、各業務領域表現

本集團在輸配電領域，和工業及其他領域銷售收入大幅增長，在電氣化交通領域銷售收入小幅增長。

二零一七年，本集團各領域業務表現如下：

	二零一七年		二零一六年	
	銷售額	毛利率 %	銷售額	毛利率 %
輸配電	691.4	48	549.8	44
電氣化交通	43.7	30	41.1	31
工業及其他	420.3	28	266.1	30
合計	1,155.4	平均 40	857.0	平均 39

二零一七年，本集團各領域銷售額佔比如下：



1.1 輸配電領域

市場環境

二零一七年，由於治理環境污染、西部地區電力外送、智能電網建設的迫切需求，中國繼續保持在高壓直流輸電領域的高位投資，共有「昌吉至古泉」、「扎魯特至青州」等七個國內高壓、特高壓直流輸電在建工程項目，同時開工啟動「陝北—武漢」、「青海—河南」兩個國內特高壓直流輸電工程。海外項目方面，中國承建「巴西美麗山」二期工程已於二零一七年開始建

設。此外，國家電網分別中標了「巴基斯坦墨蒂亞裏－拉合爾」和「土耳其凡城」兩個項目。本集團作為中國陽極飽和電抗器的唯一供應商，電力電容器等產品的主流供應商，為上述特高壓直流輸電工程建設提供了有力保障。

在柔性直流輸電領域，中國取得了突破性進展。中國成功研發世界領先的500千伏柔性直流換流閥、高壓直流斷路器，成功研發世界第一台800千伏柔性直流換流閥。中國柔性直流技術成功走向海外－國家電網中標英國設得蘭(Shetland)柔性直流輸電工程。本集團憑藉行業領先的技術實力和產品品質，成為上述新型設備研發用核心器件的獨家供應商。此外，「渝鄂」柔性直流背靠背工程已於二零一七年開始建設，本集團繼續成為柔性直流輸電設備核心器件的主要供應商。

業績表現

輸配電領域主要可分為三個部分：特高壓直流輸電、柔性直流輸電及其他輸配電。本集團輸配電領域各組成部分經營業績如下：

銷售收入	二零一七年	二零一六年	變動百分比
輸配電領域	691.4	549.8	26%
其中：特高壓直流輸電	473.2	294.2	61%
柔性直流輸電	124.3	169.4	-27%
其他	93.9	86.2	9%

特高壓直流輸電領域

二零一七年內，本集團得益於國內外多個特高壓直流輸電工程的訂單陸續交付，陽極飽和電抗器、電力電容器等產品銷售收入大幅增長。

柔性直流輸電領域

二零一七年，由於「渝鄂」直流背靠背工程僅交付了部分訂單，同時，500千伏柔性直流換流閥、直流斷路器，800千伏柔性直流換流閥等新設備研發訂單二零一七年交付額較少，因此柔性直流輸電領域，二零一七年銷售收入金額較上年同期有所下降。

輸配電領域其他業務

二零一七年，包括電力電容器產品、智能電網在線監測產品在內的，本集團輸配電領域的其他產品和業務總體表現良好，銷售收入較上年同期略有增長。

1.2 電氣化交通領域

本集團將電氣化交通領域作為未來發展的重點市場，將過去年份的「軌道交通領域」重新定義為「電氣化交通領域」。該領域包括電力機車、電氣化鐵路供電系統、新能源汽車、電氣化船舶等與交通行業相關的市場。

市場環境

隨著電力在能源消費領域的應用技術不斷發展，包括軌道交通、汽車、船舶、飛機在內的交通領域正在進入全面電氣化的發展階段。在電氣化鐵路已經被廣泛使用的今天，新能源汽車正在成為交通領域電氣化進程的重點。根據中國汽車工業協會公佈的數據，二零一七年中國新能源汽車產量達到79.4萬輛。根據中國《「十三五」國家戰略性新興產業發展規劃》提出的目標，二零二零年新能源汽車產銷量達到200萬輛。二零一七年初，雖然中國鐵路總公司啟動電力機車採購招標，數量較往年有所增加，但總體採購規模較高峰時期仍有較大差距。

業績表現

本集團電氣化交通領域經營業績如下：

銷售收入	二零一七年	二零一六年	變動百分比
電氣化交通領域	43.7	41.1	6%
其中：軌道交通車輛	29.4	21.9	34%
鐵路供電系統	1.5	11.0	-86%
新能源汽車	12.8	8.2	56%

軌道交通車輛：受電力機車市場需求低迷影響，銷售收入雖然顯著增長，但總體規模處於低谷。中國國產標準化動車組市場，尚未有開始顯著的銷售收入貢獻。

鐵路供電系統：鐵路電氣化改造項目減少，銷售收入大幅下降。本集團推出的新產品－電氣化鐵路自動過分相智能開關，處於業務推廣階段，尚未產生銷售收入貢獻。

新能源汽車：受益於新增客戶增加，以及原有客戶訂單額增長，銷售收入大幅增長。

1.3 工業及其他領域

在工業及其他領域，本集團供應的大功率整流產品，繼續保持在電解鋁等冶金領域的市場領導地位。受惠於市場規模增長，本集團於冶金市場的業務銷售收入大幅增長。此外，本集團下屬子公司－九江賽晶已定義，順利通過「GJB9001B-2009 武器裝備質量管理體系國家軍用標準」認證。

工業及其他領域，主要包括：金屬冶煉、電氣設備、新能源發電、科研院所及其他。本集團二零一七年度工業領域經營業績如下：

	二零一七年	二零一六年	變動百分比
工業及其他領域	420.3	266.1	58%
其中：金屬冶煉	280.8	151.3	86%
電氣設備	127.9	89.4	43%
新能源發電	8.2	5.4	52%
科研院所及其他	3.4	20.0	-83%

金屬冶煉

金屬冶煉領域，雖然目前仍然處於產能過剩的行業困境，但冶金企業在具有顯著成本優勢的西部地區新建生產線項目大幅增加，促使大功率整流和電能質量治理等金屬冶煉相關產品於二零一七年銷售收入大幅。

電氣設備

電氣設備領域，本集團以瑞士ABB公司的半導體產品的銷售業務為主。各類晶閘管、二極管等半導體產品，廣泛應用於以變頻器、電機、焊機、整流器、逆變器等為代表的電氣設備。該類電氣設備具有高效、節能的功效，是工業企業節約電力能源並實現靈活控制的重要手段，二零一七年，本集團於電氣設備領域的銷售收入顯著增長。

新能源發電

本集團向新能源發電領域提供層疊母排、數字式IGBT驅動等自有產品，以及瑞士ABB公司的半導體產品。上述產品是風電變頻器和光伏逆變器的核心器件。二零一七年，本集團於新能源發電領域銷售收入顯著增長。

科研院所及其他

本集團向國內知名大學和研究院所供應各類電力電子產品，廣泛用於新型電氣設備研發和實驗。該領域的市場波動較大，二零一七年銷售收入大幅下降。

2、研發

本集團堅持「科技創新是引領發展第一動力」的經營理念，以「促進中國電力能源效率提升」作為企業使命，高度重視新技術和新產品的研發。現階段，本集團的技術戰略為建設國際領先的電力電子技術自主研發實力，探索高端前沿技術並實施產業化發展，憑藉技術領先獲得國內外市場競爭優勢。

本集團在現有產品繼續研發的基礎上，設有歐洲電力電子技術研發中心、武漢智能電網技術研究中心，並與清華智中能源互聯網研究院等國內外知名科研院所合作，提高電力系統設計和項目實施能力。

二零一七年，本集團產品研發的進展和成績：

數字式IGBT驅動：二零一七年，於「舟山」柔性直流輸電工程的200千伏高壓直流斷路器，全部採用本集團定制研發的數字式IGBT驅動產品。

電網在線監測系統：針對中國配電網提升智能化水平的需求，成功研發配網故障智能在線監測系統。

電力電子電容器：本集團啟動自主研發項目—用於柔性直流輸電裝備的電力電子電容器。本集團於二零一八年三月完成首個樣品生產，有望成為第一家擁有柔性直流輸電裝備用電力電子電容器製造技術的國內企業。

財務回顧

收入

收入由截至二零一六年十二月三十一日止年度的約人民幣857.0百萬元增加約34.8%至截至二零一七年十二月三十一日止年度的約人民幣1,155.4百萬元，主要由於輸配電領域及工業領域銷售增加。

銷售成本

銷售成本由截至二零一六年十二月三十一日止年度的約人民幣523.2百萬元增加約32.3%至截至二零一七年十二月三十一日止年度的約人民幣692.2百萬元，主要由於截至二零一七年十二月三十一日止年度銷售收入增加所致。

毛利及毛利率

毛利由截至二零一六年十二月三十一日止年度的約人民幣333.7百萬元增加約38.8%至截至二零一七年十二月三十一日止年度的約人民幣463.2百萬元，主要由於截至二零一七年十二月三十一日止年度收入增加及毛利率改善所致。

毛利率由截至二零一六年十二月三十一日止年度約38.9%上升至截至二零一七年十二月三十一日止年度的約40.1%，乃由於高毛利率的輸配電領域業務銷售增加所致。

銷售及分銷開支

銷售及分銷開支由截至二零一六年十二月三十一日止年度的約人民幣78.3百萬元增加約5.1%至截至二零一七年十二月三十一日止年度的約人民幣82.3百萬元，主要由於部分產品的市場發展令銷售開支增加所致。

行政開支

行政開支由截至二零一六年十二月三十一日止年度的約人民幣79.8百萬元增加約9.7%至截至二零一七年十二月三十一日止年度的約人民幣87.5百萬元。

研發成本

本集團的研發成本由截至二零一六年十二月三十一日止年度的約人民幣34.0百萬元增加約30.5%至截至二零一七年十二月三十一日止年度的約人民幣44.4百萬元。

其他開支

其他開支由截至二零一六年十二月三十一日止年度的約人民幣4.9百萬元增加約318.4%至截至二零一七年十二月三十一日止年度的約人民幣20.5百萬元，主要由於貿易及其他應收款項減值的相關開支增加所致。

須於五年內全部償還的銀行貸款的利息

須於五年內全部償還的銀行貸款的利息由截至二零一六年十二月三十一日止年度的約人民幣16.9百萬元略增約5.3%至截至二零一七年十二月三十一日止年度的約人民幣17.8百萬元。

除稅前溢利

除稅前溢利由截至二零一六年十二月三十一日止年度的約人民幣171.1百萬元增加至截至二零一七年十二月三十一日止年度的約人民幣250.0百萬元，主要由於收入增加、毛利率提升及有效控制開支所致。

所得稅開支

所得稅開支由截至二零一六年十二月三十一日止年度的約人民幣24.2百萬元增加約90.9%至截至二零一七年十二月三十一日止年度的約人民幣46.2百萬元，主要由於除稅前溢利增加所致。

母公司擁有人應佔年內溢利及全面收入總額

母公司擁有人應佔年內溢利及全面收入總額由截至二零一六年十二月三十一日止年度的約人民幣143.8百萬元增加至截至二零一七年十二月三十一日止年度的約人民幣194.7百萬元。

本集團的淨收益率(以母公司擁有人應佔年內收益除以收入計算)，由截至二零一六年十二月三十一日止年度的約16.8%稍微上升至截至二零一七年十二月三十一日止年度的淨收益率約16.9%。

存貨

存貨由二零一六年十二月三十一日的約人民幣252.3百萬元減少約26.2%至二零一七年十二月三十一日的約人民幣186.3百萬元，主要由於公司加強存貨管理所致。

平均存貨週轉日數由截至二零一六年十二月三十一日止年度的約157日減少至截至二零一七年十二月三十一日止年度的約123日，主要由於備貨庫存減少所致。

貿易應收款項

貿易應收款項由二零一六年十二月三十一日的約人民幣660.5百萬元增加約37.8%至二零一七年十二月三十一日的約人民幣910.0百萬元，主要由於截至二零一七年十二月三十一日止年度收入增加。

貿易應收款項的平均週轉日數由截至二零一六年十二月三十一日止年度的約242日增加至截至二零一七年十二月三十一日止年度的約245日，主要由於截至二零一七年十二月三十一日止年度收入增加及客戶付款滯後所致。

貿易應付款項及應付票據

貿易及其他應付款項由二零一六年十二月三十一日的約人民幣236.6百萬元增加約1.0%至二零一七年十二月三十一日的約人民幣238.8百萬元。

貿易及其他應付款項的平均週轉日數由截至二零一六年十二月三十一日止年度的約148日減少至截至二零一七年十二月三十一日止年度的約124日，主要由於本集團於本年度加強了採購管理。

流動資金及財務資源

本集團營運資金的主要來源包括產生自產品銷售的現金流量、銀行借款及發行新股所得款項。流動比率(流動資產除以流動負債)由二零一六年十二月三十一日的約1.7上升至二零一七年十二月三十一日的約2.3。現金及現金等價物由二零一六年十二月三十一日的約人民幣103.0百萬元增加至二零一七年十二月三十一日的約人民幣513.0百萬元。計息銀行借款由二零一六年十二月三十一日的人民幣327.4百萬元略減至二零一七年十二月三十一日的約人民幣327.2百萬元。資本負債比率(以計息銀行借款總額除以權益總額計算)由二零一六年十二月三十一日的約31.8%降至二零一七年十二月三十一日的約21.5%。

本集團繼續施行審慎的財務管理政策，並根據總負債佔總資產比率監察其資本結構。

外幣風險

由於本公司大部分主要附屬公司乃於中國運營，因此其功能貨幣為人民幣。本集團面臨交易貨幣風險。該等風險來自經營單位以單位的非功能貨幣進行的採購。為盡量降低匯兌風險的影響，本集團已與信譽良好的銀行訂立遠期貨幣合約，以管理其匯率風險。

或然負債

於二零一七年十二月三十一日，本集團並無重大或然負債。

上市所得款項用途

本公司股份於二零一零年十月在聯交所上市所籌集的所得款項淨額約為 593.0 百萬港元。

於二零一七年十二月三十一日，本公司已悉數動用上市所得款項淨額總額，將之用於償還銀行借款、土地收購及建設作擴大產能用途的樓宇、建設作研發用途的樓宇以及用作營運資金及一般公司開支。

人力資源

於二零一七年十二月三十一日，本集團共有 667 名僱員。本集團薪酬組合主要包括基本薪金、醫療保險、酌情現金花紅及退休福利計劃。本集團定期評核其僱員的工作表現，且其薪金及花紅乃按其工作表現釐定。本集團與其僱員並無任何重大問題或因勞資糾紛導致營運中斷，亦無在招募及挽留經驗豐富僱員方面遭遇任何困難。本集團與其僱員保持良好的工作關係。

展望

展望未來，中國將繼續圍繞「清潔替代、電能替代」兩大發展方向，加快推進能源結構調整和能源技術變革。在新能源發電規模快速提升的背景下，以特高壓直流輸電、柔性直流技術、微電網技術為代表的輸配電領域，電力電子技術和產業將迎來長期快速發展。而且在電氣化鐵路、新能源汽車、國防軍工等領域電能消費規模和電能應用技術的高速發展，也將為電力電子技術和產業帶來前所未有的發展機遇。

《電力發展「十三五」規劃》提出「十三五」期間新增「西電東送」電力輸送容量 1.3 億千瓦。二零一六年至二零一七年底，新增高壓直流輸電輸送容量 0.72 億千瓦。此外，為配合中國發展「一帶一路」戰略，中國已規劃多條跨境特高壓直流輸電。最後，隨著中國電網企業在海外電網市場的拓展，將有助於中國特高壓直流輸電技術在海外市場推廣。因此未來三年，特高壓直流輸電技術仍有較大的市場潛在需求。

柔性直流輸電，作為新興的直流輸電技術，特別適合用於大規模清潔能源的集中並網和高效輸送，特別適合用於通過電網互聯從而提高電網間的電力調配能力。通過多年的自主研發，中國柔性直流輸電技術已經達到世界領先水平，並成功走向海外市場。二零一八年，500 千伏張北柔性直流電網工程、800 千伏烏東德直流工程均有望開工建設。長遠來看，隨著中國大力清潔能源戰略的推進，柔性直流輸電技術的市場需求將快速增長。

本集團為高壓直流輸電設備提供的多種核心器件，已廣泛的應用於特高壓直流輸電工程、柔性直流輸電工程中。本集團將繼續豐富面向柔性直流輸電市場的產品種類，不斷推出具有高技術含量、可靠性能的新產品，從而把握柔性直流輸電市場高速增長的發展機遇。

隨著電力在能源消費領域的應用技術不斷發展，包括軌道交通、汽車、船舶、飛機在內的交通領域正在進入全面電氣化的發展階段。在電氣化鐵路已經被廣泛使用的今天，新能源汽車正在成為交通領域電氣化進程新的熱點。根據中國汽車工業協會公佈的數據，二零一七年中國新能源汽車產量達到 79.4 萬輛。中國《「十三五」國家戰略性新興產業發展規劃》提出二零二零年新能源汽車產銷量達到 200 萬輛的發展目標。基於以電機控制器為代表的電力電子裝置，是新能源汽車的重要和必要組成。隨著新能源汽車產銷量的大幅增長，必將帶動應用於新能源汽車的各類電力電子器件需求同步增長。

本集團作為行業領先的電力電子器件和解決方案供應商，將新能源汽車領域視作企業長期發展的重要市場。除已經在新能源汽車領域取得出色成績的層疊母排產品外，本集團計劃於二零一八年研發和推廣包括數字式 IGBT 驅動、電力電子電容器等多個面向新能源汽車領域的新產品。

展望未來，電力電子技術作為能源高效利用的基礎技術之一，在社會生產、生活的各個領域中，具有廣泛的應用需求和進一步創新發展的巨大潛力。本集團致力於建設國際領先的技術研發實力，通過新技術、新產品的不斷推出，促進中國電力技術的進步，並實現公司效益快速增長。

購買、出售或贖回上市證券

於二零一七年十二月三十一日，本公司已發行1,603,875,000股股份。

於截至二零一七年十二月三十一日止年度內，本公司於聯交所以總購買價(扣除開支前)18,169,200港元購買10,426,000股本公司股份。有關購買該等股份之詳情載列如下：

購買月份	已購買 股份數目	每股股份價格		總購買價 (港元)
		最高 (港元)	最低 (港元)	
十一月	516,000	1.60	1.56	815,900
十二月	9,910,000	1.87	1.56	17,353,300

該等4,604,000股已購買股份已於回顧年度註銷，其餘5,822,000股已購買股份已於二零一八年一月註銷。

企業管治

本公司十分重視其企業管治常規，且董事會堅信良好的企業管治常規能提升本公司股東(「股東」)的責任及對其的透明度。本公司已採納聯交所證券上市規則(「上市規則」)附錄十四所載的企業管治守則及企業管治報告(「企業管治守則」)作為其自身規管企業管治常規的守則。董事會亦會不時檢討並監察本公司的運作，以期維持並改善企業管治常規的水平。於截至二零一七年十二月三十一日止年度，本公司一直遵守企業管治守則所有適用守則條文。

董事進行證券交易的標準守則

本公司已採納上市規則附錄十所載上市發行人董事進行證券交易的標準守則(「標準守則」)作為其自身董事進行證券交易的行為守則。經對全體董事作出具體查詢後，本公司確認董事於截至二零一七年十二月三十一日止年度一直遵守標準守則所載列的規定準則。

由審核委員會審閱財務報表

董事會審核委員會已同管理層審閱本集團所採納的會計原則及慣例，亦已討論審核、風險管理、內部控制及財務報告事宜，包括審閱本集團於截至二零一七年十二月三十一日止年度的經審核綜合財務報表。

股息

董事會建議就截至二零一七年十二月三十一日止年度以本公司股份溢價賬派發末期股息每股3港仙(二零一六年同期:1.5港仙)。上述末期股息須待股東於本公司的應屆股東週年大會上批准方可作實,且將於二零一八年六月十五日(星期五)或前後支付予於二零一八年六月五日(星期二)營業時間結束時名列本公司股東名冊的股東。

股東週年大會

本公司股東週年大會擬訂於二零一八年五月三日(星期四)上午十時正舉行。召開本公司股東週年大會的通告將適時發出。

暫停辦理股份過戶登記手續

為確定有權出席應屆股東週年大會並於會上投票的股東身份,所有正式填妥的過戶表格連同有關股票,須於二零一八年四月二十六日(星期四)下午四時三十分前送交本公司的香港股份過戶登記分處卓佳證券登記有限公司,地址為香港皇后大道東183號合和中心22樓。本公司將由二零一八年四月二十七日(星期五)至二零一八年五月三日(星期四)(首尾兩日包括在內)暫停辦理股份過戶登記手續,期間將不會進行任何股份過戶登記。於二零一八年五月三日(星期四)名列本公司股東名冊的股東有權出席應屆股東週年大會並於會上投票。

為釐定有權收取建議末期股息的股東身份,所有正式填妥之過戶表格連同有關股票,須於二零一八年五月三十一日(星期四)下午四時三十分前交回本公司的香港股份過戶登記分處卓佳證券登記有限公司,地址為香港皇后大道東183號合和中心22樓。本公司將於二零一八年六月一日(星期五)至二零一八年六月五日(星期二)(首尾兩日包括在內)暫停辦理股份過戶登記手續,期間將不會進行任何股份過戶登記。待股東於本公司將於二零一八年五月三日(星期四)舉行的股東週年大會上批准建議末期股息後,末期股息將於二零一八年六月十五日(星期五)或前後支付予於二零一八年六月五日(星期二)營業時間結束時名列本公司股東名冊的股東。

全年業績公告及年度報告的刊發

本全年業績公告登載於聯交所網站www.hkexnews.hk及本公司網站www.sunking-tech.com。本公司的二零一七年年報將適時刊登於該兩個網站及寄發予股東。

發佈會

本公司將於二零一八年三月十四日(星期三)下午三時正至下午四時正於香港金鐘道88號太古廣場香港麗酒店寶宏廳舉行本集團截至二零一七年十二月三十一日止年度的全年業績發佈會。

承董事會命
賽晶電力電子集團有限公司
主席
項頡

香港，二零一八年三月十三日

於本公告日期，執行董事為項頡先生、龔任遠先生及岳周敏先生；非執行董事為顏甫全先生、朱明先生及張靈女士；以及獨立非執行董事為陳世敏先生、張學軍先生、梁銘樞先生及趙航先生。